



**Demande de permis d'utilisation des eaux pour le projet de station des Forces
canadiennes à Alert
Renouvellement pour 8AC-ALT---**

Le ministère de la Défense nationale a présenté une demande d'examen et de modification de son permis d'utilisation des eaux visant le projet de station des Forces canadiennes à Alert. Le camp situé à Alert, sur l'île d'Ellesmere dans la région de Qikiqtani peut héberger jusqu'à 400 personnes. Il comprend plusieurs sites d'enfouissement, une zone de traitement des eaux usées en terrasses et des réservoirs de stockage de carburant en vrac. Il demande l'autorisation de puiser 875 m³/jour dans le lac Upper Dumbell.

Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada a examiné la demande et a présenté des commentaires et des recommandations à l'Office des eaux du Nunavut. Lors de la rencontre technique, nous souhaitons discuter principalement des quatre sujets suivants :

1. Gestion de l'eau sur le site : Les talus, fossés et méthodes de transport de la neige utilisés pour que l'eau de surface reste propre et ne se dirige pas vers les infrastructures;
2. Gestion des boues : La manière dont on accumule les boues dans la zone de traitement en terrasses et la manière dont elles sont traitées;
3. Gestion du carburant : Plus de détails sur les mesures prises pour éviter les fuites de carburant;
4. Fermeture et remise en état : Les plans pour les sites d'enfouissement qui ne sont plus utilisés.

Le ministère de la Défense nationale a déjà donné suite à bon nombre des préoccupations de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada. Nous sommes convaincus que les préoccupations restantes pourront être résolues grâce aux discussions lors de la rencontre technique.